#### COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

## RECUEIL DES ARRÊTS, AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

### AFFAIRE NOTTEBOHM

(LIECHTENSTEIN c. GUATEMALA)

ORDONNANCE DU 15 JANVIER 1954

# 1954

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS, ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

### NOTTEBOHM CASE

(LIECHTENSTEIN v. GUATEMALA)

ORDER OF JANUARY 15th, 1954

La présente ordonnance doit être citée comme suit :

« Affaire Nottebohm,
Ordonnance du 15 janvier 1954 : C.I.J. Recueil 1954, p. 7.»

This Order should be cited as follows:

"Nottebohm case, Order of January 15th, 1954: I.C.J. Reports 1954, p. 7."

Nº de vente: 113

#### INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

### YEAR 1954

1954 January 15th General List No. 18

January 15th, 1954

### NOTTEBOHM CASE

(LIECHTENSTEIN v. GUATEMALA)

#### ORDER

The President of the International Court of Justice, having regard to Article 48 of the Statute of the Court, having regard to Article 37 of the Rules of Court;

Having regard to the Judgment of November 18th, 1953, whereby the Court rejected the Preliminary Objection presented by the Government of the Republic of Guatemala in the Nottebohm case, resumed the proceedings on the merits and fixed time-limits for the rest of the procedure,

Whereas by letter of January 4th, 1954, filed in the Registry on the same day, the Agent for the Government of Guatemala requested the extension to the end of July 1954 of the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Government of Guatemala, for which January 20th, 1954, had been fixed as the time-limit by the Judgment of November 18th, 1953,

Whereas the Agent for the Government of Liechtenstein, to whom the aforesaid request had been communicated, has by telegram of January 14th, 1954, indicated that he had no objection to an extension of the said time-limit for three months, that is to April 20th, 1954;

Fixes April 20th, 1954, as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Government of Guatemala;

Reserves the rest of the procedure for further decision.

Done in French and English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this fifteenth day of January, one thousand nine hundred and fifty-four, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Governments of the Principality of Liechtenstein and of the Republic of Guatemala, respectively.

(Signed) ARNOLD D. McNair, President.

(Signed) J. LÓPEZ OLIVÁN, Registrar.